

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105 (1987)  
**Heft:** 6

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 5. Februar 1987 Heft 6/1987 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

#### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 170.—
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

#### Ausland:

1 Jahr	Fr. 185.—
½ Jahr	Fr. 96.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
**beim SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnements  
an die Redaktion; Adressänderun-  
gen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

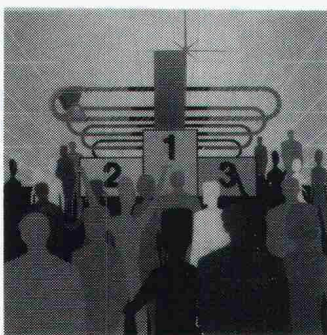
## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### EGCO Kragplattenanschluss

Durch die Verwendung von Materia-  
lien, die sich seit Jahrzehnten im Bau  
bewährt haben, hebt sich das EGCO  
Kragplattenanschluss-Element ab.  
Verschiedene Prüfungen und Unter-  
suchungen wurden erfolgreich abge-  
schlossen.

**Brand:** Durch die Verwendung von  
unbrennbaren Materialien ist der

Brandschutz ohne zusätzlichen Auf-  
wand sichergestellt.

**Korrosion:** EMPA-Versuche bestäti-  
gen die Korrosionsbeständigkeit der  
beschichteten Armierungsstäbe.

**Pilzbefall:** Die Entstehung von unhy-  
gienischem Schimmelpilz ist un-  
wahrscheinlich gemäss Unters-  
uchungen (SIA).

**Wärme/Kälte:** Temperaturmessun-  
gen am Bau beweisen, dass die Wär-  
mebrücken weitgehend unterbunden  
werden. Dampfdiffusionsberechnun-  
gen (SIA 180) beweisen, dass das  
Kondensat völlig austrocknet.

**Trittschall:** Durch die Verwendung  
einer Dämmplatte aus Steinwolle  
werden die erhöhten Anforderungen  
gemäss SIA 181 erfüllt, mit Messun-  
gen am Bau bewiesen.

Überall wo Sicherheit und Erfahrung  
zählt, EGCO, der meistverwendete  
Kragplattenanschluss.

Untersuchungsberichte, Produktin-  
formationen und Beratung durch

EGCO AG, 9476 Weite  
Telefon 085/5 22 33

SWISSBAU 87 Halle 300 Stand 151

### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-  
render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Berufsfragen

Gedanken zur Kritik an der ETH und ihrer Absolventen.  
Von *Aldo Cogliatti*, Zürich 109

Effizienzsteigerung durch optimale Arbeitsmethoden.  
Von *Fremund Malik*, St. Gallen 117

### Energietechnik

Elektrizität sparen. Von *Conrad U. Brunner* und  
*Ernst A. Müller*, Zürich 121

### Bautechnik

Vereinfachte Konstruktionsdetails mit neuem, wärmege-  
dämmtem und tragendem Bauelement.  
Von *Reto Martinelli* und *Karl Menti*, Luzern 127

Fragen der Luftdurchlässigkeit bei einer Holzkonstruk-  
tion. Von *Hansruedi Preisig*, Zürich, und *Daniel Michel*,  
Dübendorf 131

### Architektur/Raumplanung

Möglichkeiten und Grenzen des Gestaltungsplanes. Die  
Siedlung Zelgli in Lenzburg. Von *Fritz Stuber*, Zürich 135

### Wettbewerbe

Kommunale Bauten in Döttingen AG (A). Sekundar-  
schule und Turnhalle in Eschenbach SG (A). Schulanlage  
Oberwiesen in Frauenfeld TG (A). Dreifachsporthalle im  
Kreuzfeld, Langenthal BE (A). Turn- und Sporthalle in  
Arosa GR (E). Alterswohnungen in Entlebuch LU (E).  
Altersheim Mühlefeld in Erlinsbach AG (E). Eternit-  
Ideenwettbewerb (E). Parkanlage in Ostermündigen BE  
(E). Pausenplatzüberdachung und Sanierung Schulanlage  
«Obstgarten» in Stäfa ZH (E). Krankenhaus «Im Bächli»  
in Bassersdorf ZH (Berichtigung) 139

### Preis

«Priisnagel», Gestaltungspreis des SIA Solothurn 141

### Rechtsfragen

Werkeigentümerhaftung der PTT. Entschädigungslose  
Gefahrenabwehrpflichten des Grundeigentümers. Merk-  
male entschädigungspflichtiger Auszonung 141

### Persönlich

Bon anniversaire, M. Eric Choisy. Künftige Führungs-  
spitze der Gebrüder Sulzer AG 143

### Umschau

144

### SIA-Mitteilungen

Vielfältiges Angebot des SIA 148

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen.  
Swissbau-Standbesprechungen 2. Teil. Aus Technik und  
Wirtschaft. Weiterbildung. Tagungen. Vorträge B 25-32

## Im nächsten Heft

Stromerzeugung durch Holzfeuerung  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 1-2/1987

*R. Rebord* et  
*Andrey Zufferey* 2

### Editorial

Prélude à l'année du jubilé 1

A propos de deux  
complexes communaux,  
par *François Neyroud* 2

### Architecture

Bâtiment communal,  
Ardon, par *Roger Fellay*,

### Aviation

Réussite extraordinaire: le  
tour du monde aérien sans  
escale,  
par *Jean-Pierre Weibel* 7

### Carnet des concours

8

### Bibliographie

13

### Manifestations

B 8